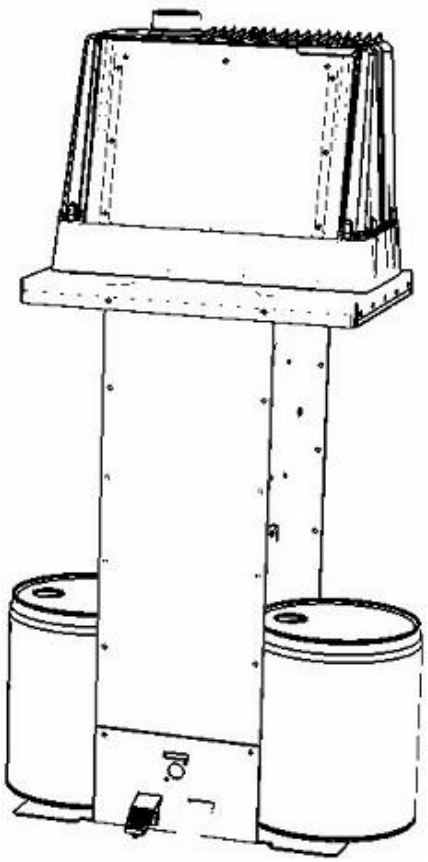
DRESTER Compact DC11

Оригинальное руководство для оператора
(См. приложение с иллюстрациями 17623)



СОДЕРЖАНИЕ:

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

СБОРКА

РАЗМЕЩЕНИЕ БЛОКА

УСТАНОВКА

РАЗРЕШЕННЫЕ РАСТВОРИТЕЛИ

РАЗРЕШЕННЫЕ БАРАБАНЫ ДЛЯ РАСТВОРИТЕЛЕЙ

ПРИЕМНЫЙ ЛОТОК

ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

Блок предназначен для очистки пневматических краскораспылителей с помощью растворителей на основе разбавителей или растворителей на водной основе.

Не допускается все прочее использование блока, такое как:

- Слив в блок излишков краски
- Очистка электрозарядных устройств
- Сбор различных отходов
- Очистка текстильных материалов
- Хранение различных предметов
- Очистка рук или другие частей тела
- Очистка любых предметов и посуды для пищевых продуктов или напитков

СБОРКА

Прежде всего, проверьте, не пострадал ли ящик с машиной во время транспортировки. Снимите упаковку и снова проверьте, не пострадала ли машина во время транспортировки. В случае повреждений немедленно сообщите об этом транспортной компании.

При сборке машины соблюдайте порядок, описанный в прилагаемом руководстве №17621.

РАЗМЕЩЕНИЕ БЛОКА

Блок DRESTER Compact DC11 относится к оборудованию категории 2 (в соответствии с директивой ATEX 94/9 EC) и поэтому может располагаться в местах, классифицируемых как Зона 1 (в соответствии с директивой ATEX 1999/92 EC).

Если блок DRESTER Compact DC11 устанавливается в местах, классифицируемых как Зона 2 или в неклассифицированных местах, то **при условии, что вентиляция блока установлена, как описано ниже в данном руководстве,** действует следующее**:**

Область внутри блока и внутри вентиляционного канала, а также область на расстоянии 0,5м над блоком и с каждой стороны блока, а также на 1 м перед передней частью блока, должна классифицироваться как Зона 1.

Кроме того, область на расстоянии 0,5 метра за пределами описанной Зоны 1, должна классифицироваться как Зона 2 (см. рис. 2).

Все оборудование в пределах этих областей, такое, как электроприборы, должно быть одобрено для указанных зон. В этой области не может использоваться оборудование, которое может создавать открытый огонь или искры (например, сварочное или шлифовальное оборудование). Курение в этих зонах не допускается. В случае любых сомнений обратитесь за консультацией к местным органам противопожарной службы.

Данное руководство является частью блока и должно быть всегда под рукой.

УСТАНОВКА

Сжатый воздух

Блок должен быть подключен к системе подачи сжатого воздуха давлением 7-12 баров (110-180 фунтов на кв. дюйм). При работе блок потребляет 300 литров воздуха в минуту (11 куб.футов/мин).

Система подачи воздуха должна подключаться к шаровому клапану с обратной стороны машины (пункт 1 рис. 3).

Чтобы предотвратить падение давления, линия подачи воздуха и соединения должны иметь соответствующие размеры. Регулятор на блоке установлен на 6.5 баров (100 фунтов на кв. дюйм). Это оптимальная установка, которую не следует менять.

Сжатый воздух, подаваемый в блок, должен быть чистым и сухим. Если сжатый воздух предварительно не проходит через водоотделитель и фильтр, это может повредить пневматические компоненты блока и лишить законной силы любые гарантийные требования.

Заземление блока

Убедитесь, что блок должным образом заземлен с помощью заземляющего провода (пункт 2 рис. 3).

Вентиляция

Пневматический экстрактор (пункт 1 рис. 1) должен быть соединен с металлической трубой, выводящей выхлопные газы за пределы помещения (см. рис. 4).

В качестве альтернативы можно вывести металлическую трубу в вытяжной шкаф, который в свою очередь соединен с соответствующей системой вентиляции, одобренной для Зоны 1. Вытяжной шкаф должен иметь открытую конструкцию, чтобы избежать постоянного отвода воздуха (см. рис. 5).

Металлический трубопровод не должен превышать 15 метров в длину и должен подключаться так, чтобы гарантировать заземление.

РАЗРЕШЕННЫЕ РАСТВОРИТЕЛИ

Блок может использоваться с растворителями и смесями растворителей, предназначенными для очистки краскораспылителей, такими как ацетон, толуол, изобутанол, ксилол, которые относящимися к Группе IIA в соответствии с IEC 79-20 (EN 60079-20).

Помимо растворителей, классифицируемым как IIA, блок одобрен для использования со следующими растворителями, классифицируемым как IIB при условии, что доля описанных растворителей не превышает 70% в смеси растворителей, используемой в машине:

Растворитель:	**№ CAS (Реферативная служба по химии):**
Пропанов (=n-пропиловый спирт)	71-23-8
Метилэтилкетон (MEK) (=бутанон)	78-93-3
Этиловый спирт (=этанол)	64-17-5
Тетрагидро-2-фурилметанол	97-99-4

Дополнительная информация приведена в Инструкции 17556.

Блок может также использоваться с водой или растворителями на водной основе.

Все растворители должны иметь значение pH от 4 до 10. Никогда не смешивайте растворители на водной основе с растворителями на основе разбавителей. Важно, чтобы все пользователи были всегда информированы о том, какой именно растворитель используется.

Никогда не используйте растворитель, если на него нет MSDS (Справочного листка по безопасности материала). Внимательно прочитайте MSDS и соблюдайте все инструкции и процедуры, предусмотренные в MSDS. В случае сомнений или если Вам необходимо больше информации в отношении растворителя, обратитесь к своему поставщику растворителей.

Не добавляйте к растворителю другие химикаты, включая, но не ограничиваясь, керосин, бензин, моющие средства, горючее или хлорсодержащие растворители.

РАЗРЕШЕННЫЕ БАРАБАНЫ ДЛЯ РАСТВОРИТЕЛЕЙ

Блок DRESTER Compact DC11 может использоваться с различными типами барабанов, но они должны соответствовать следующим требованиям:

- Барабаны должны помещаться в блок
- Барабаны не должны протекать.
- Барабаны должны быть изготовлены из токопроводящего материала.
- Изучите местные постановления в отношении максимально разрешенного объема для хранения растворителя в блоке

Барабаны для растворителей не поставляются компанией Hedson Technologies, поэтому компания Hedson Technologies не несет ответственности за барабаны.

Тщательно соблюдайте инструкции поставщика растворителей.

ПРИЕМНЫЙ ЛОТОК

Блок должен устанавливаться таким образом, чтобы не допустить случайной утечки растворителя в систему водостока и тем самым опасности для окружающей среды. Это можно сделать путем:

- установки блока в таком месте, где пол и стены могут выдержать любую случайную утечку из барабана, или
- оборудования блока приемными лотками (номер заказа Hedson 17581) под барабанами с растворителями. Эти лотки должны быть достаточно большими, чтобы выдержать объем одного протекающего барабана, вмещающего 30 литров растворителя (см. рис. 6).

ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ

Барабаны для растворителей
Необходимо два барабана, оба наполовину наполненные растворителем. **Оба барабана должны иметь одинаковый размер,** и они должны соответствовать требованиям, описанным в разделе РАЗРЕШЕННЫЕ БАРАБАНЫ ДЛЯ РАСТВОРИТЕЛЕЙ. Оба барабана должны быть чистыми изнутри, и они не должны содержать твердые частицы или другие предметы, которые могут попасть в работающие насосы.

Заглушки барабанов
На рынке есть несколько типов барабанов для растворителей с разным диаметром отверстия. Вместе с блоком поставляются картонные коробки с набором клиновидных заглушек (см. рис. 7). Выберите заглушки, соответствующие отверстию барабанов и установите их на адаптеры шлангов (см. рис. 8).

Заполнение растворителем
Используйте два барабана одинакового размера, наполовину заполненные чистым растворителем, как описано выше.

Установите один из наполовину заполненных барабанов на левой стороне блока (пункт 5 рис. 1). Вставьте группу шлангов, включая сливной шланг от автоматической мойки, в этот барабан (пункт 4 рис. 1). Убедитесь, что шланги хорошо вставлены внутрь до дна барабана, и что отверстие плотно закрыто клиновидной заглушкой.

Установите другой наполовину заполненный барабан на правой стороне блока (пункт 9 рис. 1). Вставьте шланг 6 мм в этот барабан (пункт 10 рис. 1). Убедитесь, что шланг хорошо вставлен в барабан полностью до дна, и что отверстие плотно закрыто клиновидной заглушкой.

Барабан слева содержит циркулирующий растворитель для цикла предварительной очистки, а барабан справа содержит растворитель для ополаскивания. Содержимое правого барабана будет постепенно расходоваться и передаваться в левый барабан.

Примечание: свободный объем в левом барабане всегда должен быть больше, чем объем растворителя в правом барабане, иначе левый барабан может переполниться.

Теперь система подачи растворителей заполнена.

Инструкции по эксплуатации
Инструкции по эксплуатации должны быть сформулированы на основе данного руководства инструкции, они должны быть переведены на язык, на котором говорят сотрудники. Инструкции всегда должны находиться рядом с машиной. Чтобы избежать путаницы, сотрудников следует информировать о том, какой именно растворителе используется в машине в настоящее время.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Слейте любые остатки краски из краскораспылителя в отдельный сосуд.

Откройте главный клапан подачи сжатого воздуха (пункт 1 рис. 3). **Примечание: Открывайте клапан МЕДЛЕННО, чтобы защитить водоотделитель от от резкого изменения давления!**

Откройте крышку автоматической мойки (пункт 2 рис. 1).

Поместите краскораспылитель внутрь (см. рис. 9).
Обязательно установите зажим пускового механизма, как показано на рис. 10 и прижмите краскораспылитель к форсунке канала подачи краски (пункт 1 рис. 9), перед тем, как зафиксировать его положение с помощью магнитов зажима пускового механизма.

Если перед очисткой вы предпочитаете снимать воздушный колпачок и иглу краскораспылителя, то поместите их так, как показано стрелкой 3 на рис. 9.

Закройте крышку и начните автоматический цикл предварительной очистки, нажимая ножную педаль № 6 на рис. 1. Краскораспылитель будет автоматически очищен циркулирующим растворителем в течение примерно 1,5 минут.

Откройте крышку, когда цикл очистки закончится. Теперь детали краскораспылителя можно ополоснуть чистым растворителем.

При нажатии ножной педали № 7 на рис. 1 растворитель будет подаваться через форсунку внутри автоматической мойки (пункт 1 рис. 11).

Интенсивность распыления можно отрегулировать с помощью ограничителя воздушного потока (пункт 12 рис. 1).

При необходимости используйте щетку, чтобы облегчить удаление остатков краски с краскораспылителя (см. рис. 12).

Соедините краскораспылитель с линией подачи воздуха на левой стороне машины (пункт 3 рис. 1) и продуйте краскораспылитель через воронку в автоматической мойке (пункт 2 рис. 11).Использование этой воронки позволяет минимизировать распространение паров в помещении (см. рис. 13).

Теперь краскораспылитель можно продуть насухо с помощью продувочного пистолета на правой стороне блока (пункт 11 рис. 1). Во время этой процедуры держите краскораспылитель как можно глубже внутри мойки, чтобы свести к минимуму распространение паров за пределами блока (см. рис. 14).

После очистки закройте крышку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Еженедельно:

- Убирайте мусор со дна автоматической мойки. При необходимости снимите сетчатый фильтр (пункт 2 рис. 9) и очистите его и поверхность под ним. **Не забудьте снова установить сетчатый фильтр.**

Ежемесячно:

- Снимите пять форсунок автоматической мойки и очистите их чистым растворителем (см. рис. 15).

Замена барабанов:

- Проверьте и при необходимости очистите сетчатый фильтр на шланге всасывания циркулирующего растворителя (см. рис. 16).

ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

В результате неправильного использования DRESTER Compact DC11 могут возникнуть различные опасности. Опасности могут также стать результатом неправильного выбора/обращения с барабанами или растворителем. Для поддержания высоких стандартов безопасности блока, важно соблюдать приведенные ниже инструкции.

- Не управляйте блоком, пока не прочтете и полностью не поймете все Руководство пользователя.
- Блок следует устанавливать так, как описано в инструкциях.
- Блок должен использоваться так, как описано в инструкциях.
- Блок должен обслуживаться так, как описано в инструкциях.
- Следует использовать только оригинальные запасные части.
- Данное Руководство пользователя должно быть доступным и разборчивым и находиться рядом с блоком. Каждый пользователь должен знать, где находится Руководство пользователя.
- На основе этого Руководства пользователя должны быть составлены инструкции по эксплуатации, которые должны быть переведены на язык, на котором говорят сотрудники.
- Не модифицируйте и не видоизменяйте блок любым образом.
- Не управляйте блоком, если он не имеет должной вентиляции. Не управляйте блоком при недостаточном отводе паров.
- Избегайте контакта с жидкостью и паром. См. MSDS (Справочный листок по безопасности материала) на растворители.
- Надевайте очки для химической защиты или аналогичные, чтобы защитить Ваши глаза. Надевайте химически стойкие перчатки, чтобы предотвратить попадание растворителя на кожу. Надевайте химически стойкую одежду, чтобы защититься от пролитий или брызг растворителя.
- Сотрудники, страдающие от проблем с дыханием или аллергии на используемые растворители, не должны эксплуатировать машину.
- Немедленно убирайте пролившиеся растворители. Пары растворителей тяжелее воздуха и могут распространяться на большие расстояния, а также собираться в ямах или других низких участках.
- Не курите, не ешьте и не пейте рядом с блоком.
- Блок оборудован предохранительным клапаном, который прервет автоматический цикл очистки в случае, если крышка будет открыта до того, как будет закончен цикл очистки.
- При работе с огнеопасными растворителями всегда держите неподалеку огнетушитель. Не используйте воду.

- Краскораспылители или любые другие элементы покрасочного оборудования, очищаемые в блоке, должны подходить для очистки в Зоне 1 (см. Категорию 2 по EN 13463-1/2001). В случае сомнений обратитесь к производителю краскораспылителей.
- Блок должен быть должным образом заземлен с помощью прилагаемого заземляющего провода. Если используются пластиковые барабаны, отверстия следует протереть влажной тканью, чтобы избежать статического электричества, перед соединением или снятием любых шлангов или другого оборудования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Производитель:	Компания HEDSON TECHNOLOGIES AB
Тип машины:	DRESTER Compact DC11
Разрешенные растворители:	См. раздел «Разрешенные Растворители»
Макс. объем растворителя в машине:	15 + 15 литров

(См. местные постановления относительно макс. допустимого объема хранения растворителя в блоке)

Максимальный размер барабана:	30 литров
Сжатый воздух:	7-12 баров (110-180 фунтов на кв. дюйм), 300 литров в минуту (11 куб.футов в минуту),
Мощность вытяжки:	360 м3/час (225 куб.футов в минуту) (с удлинителем 5 м) 330 м3/час (206 куб.футов в минуту) (с удлинителем 15 м)
Мощность насоса:	10 л в минуту
Давление растворителя:	2 бара (30 фунтов на кв. дюйм)
Вес:	30 кг (66 фунтов)
Габаритные размеры:	Высота: 1340 мм (53 дюйма) ширина (без барабанов): 570 мм (22,5 дюйма) глубина (с закрытой крышкой): 440 мм (17,5 дюйма) глубина (с открытой крышкой): 590 мм (23 дюйма)
Диаметр вытяжки:	80 мм (3 3/16 дюйма)
Уровень шума:	<70 дБ (А)